

BARCELONA – Reunión conjunta: ALAC y la ccNSO  
Domingo, 21 de octubre de 2018 – 17:00 a 18:30 CEST  
ICANN63 | Barcelona, España

**MAUREEN HILYARD:** Gracias a todos. Quiero darles la bienvenida a la ccNSO. Es un placer tenerlos aquí en nuestra pequeña comunidad. ¿Trajeron a todo el equipo? Parece que sí. Es un placer tenerlos a todos aquí.

Tenemos una serie de preguntas que nos planteó directamente la ccNSO. En realidad, no hemos prestado demasiada atención a estas preguntas, nos hemos concentrado en otros temas. Así que fue una buena experiencia. No voy a entrar en detalles. Lo que vamos a hacer en realidad es – había preguntas relacionadas con la gobernanza de Internet, con la estrategia propuesta, presupuestos de la ICANN, entonces lo que nos gustaría es, no sé, quizá tomarlas una por vez o modificar el orden, como quieran.

**KATRINA SATAKI:** En primer lugar, hola a todos. Sí, vinimos todos aquí, el equipo completo.

Como ustedes probablemente entenderán, en este momento estamos pensando en estos temas y en estas preguntas, tratando nosotros mismos de encontrar las respuestas, así que para nosotros es interesante saber si pensaron sobre ellas también y qué reflexión les merece. Son preguntas muy interesantes y algunas requieren discusión y una comprensión más profunda de lo que hacemos.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

Para mí estaría bien hacer una por una. Sin duda, no podría responderlas todas juntas.

MAUREEN HILYARD:

La primera tiene que ver con la gobernanza de Internet. Es un tema muy importante para nosotros, y debo admitir que nuestra organización es el grupo que tuvo más participación. Esa es una señal de su importancia.

Las preguntas están relacionadas con lo siguiente. Las actividades relacionadas con la gobernanza de Internet son parte de la misión de la ICANN. Esto es algo que nosotros hemos considerado, y las otras preguntas asociadas. ¿Podemos tener a alguien del grupo? Javier parece ser. No sé si le quedan sus manos. ¿Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Maureen. Sí, tuvimos un pequeño grupo que se reunió hoy más temprano, y supuestamente la persona que iba a reportar sobre esto está en otra reunión. Yo tengo una visión, por así decir, sesgada sobre este tema. Pero intentaré ser un poquito más neutral.

Es importante y vital para la ICANN estar involucrado en la gobernanza de la Internet. El entorno en el que evoluciona la ICANN contiene mucho trabajo político que ocurren en otros foros. Como sabemos, la UIT, el Foro de Gobernanza de la Internet, la Asamblea General de Naciones Unidas, ahora la UNESCO, el UNDP, muchos foros distintos que están cada vez más trabajando con el gobierno de la Internet, o por así decir, más con el control de la Internet.

---

Esos son algunos de los puntos que surgen en los foros. Si la ICANN ignora por completo lo que se está haciendo fuera de sus fronteras, bueno, no es algo muy inteligente. Tener conocimiento del entorno y también relacionarse con los entornos externos para poder establecer hechos cuando las informaciones que se manejan por fuera no son hechos sino maniobras políticas. Esa sería una respuesta corta de lo que discutimos en nuestro grupo hoy con respecto a esta pregunta específica.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias.

JOHN LAPRISE: A ver, muchos de mis colegas saben, y algunos no saben, que yo vine a la ICANN a través de una ruta de la gobernanza de la Internet. Fui consultor de la IGF, fui profesor, entonces mi área de desempeño es el impacto geopolítico de la Internet. Es absolutamente esencial que la ICANN hable sobre la gobernanza de la Internet.

Hablemos de lo opuesto. ¿Qué pasaría si habláremos de la gobernanza de la Internet? ¿En dónde quedaría la ICANN? Probablemente no existiría en el futuro previsible. Entonces, no creo que sea una posición sostenible para la ICANN ignorar su gobernanza. Es absolutamente esencial en mi opinión.

---

KATRINA SATAKI: ICANN siendo uno de los gobernadores de la Internet, y en esto debemos estar de acuerdo, en que gobernamos la Internet. Cuando decimos que es importante para la ICANN involucrarse en la gobernanza de la Internet, ¿a qué se refieren? ¿Qué quieren decir con gobernanza de la Internet?

JOHN LAPRISE: Bueno, por lo menos tiene que estar en la mesa de discusión. Tiene que ser algo que se posicione en una situación y monitorearse en el ambiente. Cuando los actores eligen – interferir no es la palabra correcta – sino intervenir, y esto afecta a la misión de la ICANN, la ICANN necesita actuar o reaccionar o contrarrestar o unir a la comunidad para ver si dicen que es bueno o malo. En tanto la gobernanza afecta la misión de la ICANN, es crítico.

KATRINA SATAKI: Volviendo a mi pregunta entonces, ¿a qué se refieren con la “gobernanza de Internet” en esta mesa de discusión? ¿Dónde está esta mesa?

HOLLY RAICHE: En mi primera diapositiva en las presentaciones, hablo precisamente de esto, “¿Qué significa?” cuando hablo ante los estudiantes, y los estudiantes tienen que cambiar de esta perspectiva nacional en la cual tenemos un jefe de estado, un parlamento, leyes que rigen el campo, y pasar a la Internet donde nada de eso aplica.

---

Entonces hay que ir por esta lista de, “¿Hasta qué punto existen normas y estas hasta qué punto reflejan la situación? ¿Son exigibles?” Entonces es una lista casi de la forma en que las normas se elaboran y se aplican, aunque no sea la palabra correcta.

Tomemos el ejemplo del IETF. Si en el caso de un proveedor de servicios de Internet, no es el IETF donde uno aplicaría. Eso no es exigible entonces. Pero a la vez, es la regla básica. La ICANN tiene relaciones contractuales que pueden exigirse porque fueron acordadas por consenso. También hay normas sugeridas que pueden ser o no exigibles. Tenemos la UIT. Y en otro contexto podemos tener legislación que estipule la ratificación de tratados internacional al ser el estado signatario.

Entonces hay toda una serie de caminos a seguir antes de determinar si algo es exigible o no. Para mí entonces la gobernanza de la Internet es todo un cuerpo de normas que pueden ser desde algo sencillo de seguir y exigir hasta, no sé, gente que está detrás de una computadora hablando con nadie, hasta un grupo de gente que habla entre sí. Entonces, yo uso esta diapositiva donde les marco estos organismos internacionales. Cada uno, a su manera, impacta la manera en que la Internet es, por así decir, gobernada. Eso es lo único que puedo aportar en términos de definición, y mi definición son un par de diapositivas entonces, y entender la interacción.

Entonces, volviendo a lo que decía John, uno quiere ser parte de la interacción. Uno quiere ser parte de la conversación entre los legisladores o quienes elaboran las normas.

---

KATRINA SATAKI: Entonces, para resumir, esa mesa a la que se refería John –

HOLLY RAICHE: Es un grupo de mesas.

KATRINA SATAKI: Entonces usted se refiere a todas esas organizaciones internacionales donde se discuten cosas.

HOLLY RAICHE: Conocimiento de ellas. Puede ser desde algo raro que hace la UIT que puede tener un impacto. Y si uno habla de la Internet, tiene que hablar de los sistemas de transparencia.

La UITT, la UITR, estipulan normas que todos cumplen y esa es su plataforma. Ahora, sobre esta plataforma tenemos, como nos contaba el RSSAC hace un rato, un sistema de gobernanza de servidores raíz que son críticos para el manejo del tráfico. Pero siguen las reglas de Jon Postel, Dios nos guarde.

Entonces hay que hacer algo dicen ellos con estas reglas. Entonces puede ser que existan ciertas reglas, pero estas eran las reglas de la ICANN, quizá sean reglas que no son exigibles, pero bueno, hay toda una sección de cómo funciona la Internet, una estructura de gobernanza.

---

No es mesa, son mesas. Y hay que saber dónde están esas mesas. Y en la medida en que tienen un impacto, hay que entender hasta dónde involucrarse en caso de haber un impacto.

Desde el punto de vista de un país, y hablaré de Australia, nuestro Departamento de Comunicaciones, ¿qué hace? Van a la UITT, van a la Asamblea General de las Naciones Unidas. ¿A dónde van? Bueno, probablemente se involucra en varias discusiones internacionales que tienen impacto sobre distintos aspectos.

Lo más reciente fue una ley que es tan mala que el IAB y la Corte Internacional de Derechos Humanos, bueno, todo el mundo dijo que esto no debe existir, pero globalmente estaban mirando lo que pasaba en el mundo, entonces cuando uno se pregunta, “¿Qué es gobernanza?”, a ver, necesito por lo menos 15 minutos para saber qué están haciendo las distintas instituciones. Algunas tienen más importancia que otras en el contexto internacional, pero hay que estar ahí, hay que conocerlas y hay que saber cuándo hay cosas que pasan y, si son malas, levantar la mano y decir, “Que no se haga”.

KATRINA SATAKI:

Gracias. Un breve comentario desde la perspectiva de los ccTLD. A menudo decimos que los ccTLD en los respectivos países donde operan, dentro de sus entornos, son muy similares a lo que usted puede describir como el contexto global. Una de las principales cosas o acciones de los ccTLDs es servir a la comunidad de Internet local. En la mayoría de los casos esto es imposible sin tener interacción con todas las partes interesadas.

---

Muchos representantes del ccTLD, al mismo tiempo, asisten a la mayoría de los foros que usted mencionó. Se sientan en estas mesas y no representan a la ICANN.

Entonces, en vuestra opinión, ¿quién debería representar a la ICANN en estos foros?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No iba a responder directamente, creo que estaba Yrjö, después estaba yo y después Sébastien.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias. La noción misma de la gobernanza de la Internet surgió de la Cumbre de Internet de la Sociedad de la Información en 2005. Podríamos decir que la definición de la Internet emanó de ahí y que se viene usando desde hace más de diez años.

La gobernanza de la Internet entonces es el desarrollo y la aplicación de principios, normas, procedimientos para la toma de decisiones y programas que conforman la evolución y el uso de la Internet. Y eso debe hacerse de a través de múltiples partes interesadas, es decir, gobiernos, sector privado y sociedad civil.

Entonces, viniendo de este contexto, para mí es obvio que la ICANN pertenece a este sistema y tiene un rol central que jugar. Gracias.



---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Maureen. Voy a responder y añadir un poquito más al tema de la gobernanza y después responderé a su pregunta, si me permite.

Para mí la gobernanza de la Internet es la administración de la Internet. Y la ICANN y sus organizaciones componentes y su entorno, incluyendo los registros regionales y casi todos aquellos, el IETF, las organizaciones “I-star”, administran el sistema de identificadores de la Internet y, en nombre de otras organizaciones, administran quizás otras capas de la Internet.

Ahora, todo este sistema de administración en este momento es, como nosotros decimos, de múltiples partes interesadas. No es controlado ni por una única compañía, parte, empresa o demás. Los foros actuales que vemos hoy, como la UIT, la Asamblea General de las Naciones Unidas, etc. están cuestionando este proceso organizacional actual que tenemos, quizá no a través de las organizaciones, sino a través de sus miembros. Este es uno de los motivos por los cuales la ICANN tiene que estar en la mesa.

Ahora, usted pregunta quién debería representar a la ICANN en esta mesa, y es obvio que un único miembro de la comunidad no podría representar a la ICANN en la mesa sin tener un mandato claro de qué decir.

Actualmente, la ICANN es representada en la mesa por el personal de la ICANN. Hay un departamento que lo hace. Y también, y esto tiene que ver con la segunda parte, hay tres centros principales, por así decir, que discuten la administración y la gobernanza de la Internet.

---

Está el personal con las iniciativas de múltiples partes interesadas estratégicas, las personas que están en la mesa, que es el departamento de participación global. Y el segundo grupo de partes interesadas es la Junta y los miembros de la Junta, que se sabe que han asistido a muchas de estas reuniones. Ellos no están habilitados para hablar en nombre de la ICANN en tal capacidad, pero en algunos casos han podido dar respuestas cuando les formulan preguntas de hechos concretos.

Y en tercer lugar, a través de la comunidad, ya sea en la ccNSO o en la GNSO y en la comunidad At-Large y también gente de SSAC, tenemos personas que participan, quizás a veces usando otras representaciones representando a gobiernos, a organizaciones de la sociedad civil u organizaciones del sector privado, que pueden seguir continuando promoviendo el modelo de múltiples partes interesadas, recopilando y diseminando información sobre lo que hacemos en la ICANN con un rol de defensa que es informativo, y otras informaciones que supuestamente están por ahí que dicen que la ICANN no es responsable, que es controlada por una única identidad, etc. como todos sabemos.

El punto de los recursos críticos de la Internet es algo que se usa a menudo para decir, si son recursos críticos tiene que ser gobernando por un gobierno, no por un operador independiente. Ni por la ICANN ni por un sistema de múltiples partes interesadas. Tiene que ser multilateral. Bueno, por eso es tan importante estar presente en estos foros.

---

Entonces, hoy, ¿quién representa a la ICANN? El personal de participación global representa al personal en Nueva York, en Ginebra y en otros foros. Ese es el estado actual de la situación. Pero trabajan muy estrechamente, y aquí quiero resaltar esto, que trabajan muy estrechamente con la comunidad gracias al Grupo de Trabajo Intercomunitario que existe ahora y con el Grupo de la Junta que trabaja en Gobernanza de Internet. Hay información que se comparte constantemente entre estos tres grupos en la ICANN. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias. Gracias Katrina por su muy buena pregunta. Yo creo que tenemos que volver al o que sucedía hace dos años. La pregunta que usted hace tiene que ver también con quién es la voz de la ICANN hoy y ya no hay alguien, porque el nuevo CUN presidente decidió que él es solamente la voz de ICANN.org, del personal. Él ya no es más la voz de la ICANN como un todo, lo que yo llamo la Organización ICANN. Lamento que sea la misma palabra. Pero es una ICANN global que incluye al personal, a la Junta y a todos nosotros.

Nosotros aquí tenemos un verdadero problema porque se puede decir que es alguien del personal que representa a la ICANN y que da la voz de la ICANN, pero esta no es la voz. Yo recuerdo cuando estaba en la Junta Directiva, yo pedía por eso y dije, “No, la voz de la ICANN debe ser el Presidente de la Junta porque la Junta es elegida por todas las unidades constitutivas, por el NomCom, etc.” Y lo mismo se aplica a

---

otras organizaciones con base en Estados Unidos. Dicen, “No, no. Debe ser el CEO”.

Por eso es el CEO es el Presidente. A pesar de que estoy en desacuerdo, y ellos son los que tienen la voz fuerte. El CEO previo era la voz de la ICANN. Eso ya no es más así.

Y la pregunta que usted tiene es mucho más que decir, “¿Quién está hablando en representación de la ICANN?”. Es una pregunta muy profunda la que usted está formulando.

Pero parte de mi respuesta será, “Bueno, al final, a nosotros no nos importa”. Nosotros somos ICANN, no usted, no yo, sino nosotros juntos somos la ICANN. Por eso nosotros somos la voz de la ICANN. Por eso es que todos tenemos que participar en estos foros. Solo una pequeña reseña. Si alguien quiere destruir o quiere tomar parte de lo que nosotros estamos haciendo como una organización de múltiples actores, nosotros tenemos que estar presentes para ofrecer un contraargumento, y no podemos esperar a que los demás lo hagan, tenemos que estar juntos para poder hacerlo.

Por eso, creo que es importante estar en el IGF. Ahora hay IGFs a nivel local, regional, subregional, global, etc. Y por eso tenemos todos nosotros que participar, de un modo u otro, en un nivel u otro. La pregunta que usted hace me parece que tiene que tener más que ver con quién va a ser la voz de la ICANN o si decidimos que no haya más una voz de la ICANN. Gracias.

---

KATRINA SATAKI: Gracias, Sébastien. Tenemos una pregunta remota.

YESIM NAZLAR: Tenemos dos comentarios remotos de Abdul Karim [Inaudible]. El primer comentario dice, “Creo que la gobernanza de Internet en este momento no es solo una mesa, sino que son varias mesas, que me parece a mí que es algo bueno. Las reglas fijadas por la UIT son resultado del consenso generado por personas que son parte de este ecosistema. El objetivo no es destruir Internet, sino hacer que sea estable y, por lo tanto, no estoy de acuerdo con algunos de los comentarios de Holly sobre la UIT”.

Y también tiene un segundo comentario. Ese comentario dice, “Sí, ICANN no puede hablar directamente, sino indirectamente. Lo que ICANN tiene que hacer es estar seguro de que logra que participen aquellos que representan a los estados miembros en la UIT y en la academia. Gracias”.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias. ¿Barrack?

BARRACK OTIENO: Gracias, Katrina. Quiero hacerme eco de lo que han dicho los otros oradores y también mi colega miembro de esta comunidad, que no es miembro de esta comunidad o, al menos, no estoy seguro. Y me dice, si uno no está en la mesa, está en el menú, por eso Olivier lo ha dicho muy bien.

---

Si ICANN no está en la mesa donde se tratan los temas de la gobernanza de Internet, de todos modos, entonces tiene que estar en un ecualizador como el resto de las naciones. No se puede hablar de Internet en esta era sin mencionar a ICANN. ICANN es un actor crítico por el rol que juega y los ccTLDs en todo el mundo, no solo en la región africana, han tenido un papel crítico en la evolución de las iniciativas nacionales y regionales que han sido realmente claves para hacer crecer la conversación de la gobernanza de Internet. Muchas gracias.

KATRINA SATAKI:

Gracias, Barrack. Quiero reiterar algo. Creo que nosotros somos parte de la gobernanza de Internet y ahora esta discusión es parte de esa gobernanza.

KATRINA SATAKI:

Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Katrina. Disfruté sus cuatro preguntas, que son en realidad respuestas al discurso de Olivier y de John. Usted respondió unas preguntas muy breves que significan mucho. Yo lo entiendo, o creo que estoy entendiendo lo que usted está diciendo.

Tengo la sensación de que cada vez que hay una reunión de plenipotenciarios, hay como un calor aquí en ICANN, no sé por qué. Nosotros somos muy buenos en el ecosistema de gobernanza de

---

Internet. El IGF, ICANN solamente participaba allí a través del foro abierto. Y esta tenía una asistencia muy pobre porque el CEO y los gerentes senior iban y decían que ICANN es el mejor, que tenemos el mejor modelo, somos los mejores, etc. entonces la gente no iba, y no estaba interesada hasta que les dijimos que si uno quiere que la gente se interese en la ICANN tiene que hacer que la comunidad de la ICANN participe en el IGF.

Ellos lo aceptaron y nosotros participamos, y generamos un gran impacto. La gente viene a nuestros eventos. Nos escucha. Ven que ICANN no es solamente el personal, no es solamente la Junta Directiva. ICANN es también la comunidad, y la comunidad tiene posiciones, o sea que no es como se dijo antes, que ICANN es solamente el personal senior y la Junta Directiva que toma decisiones.

En el Foro de la Gobernanza de Internet no hay ningún problema. Nosotros estamos muy bien representados. Y a pesar de que este año ICANN decidió no financiar a nadie de la comunidad para que asista, eso fue un error. Y, de todos modos, estamos ahí. Yo personalmente tengo dos talleres en el IGF de París.

Hay y siempre habrá aquellos que piensan que la gobernanza de Internet debe ser hecha por gobiernos. Hay personas como estas y siempre las va a haber. La única respuesta a ellos es cómo estamos trabajando. Una Internet que tiene seguridad, que tiene un trabajo muy bien hecho. También está la participación de todos, de la comunidad. La comunidad es diversa. Esta es la respuesta a quienes hablan de una gobernanza multilateral.

---

Yo no creo que exista un problema. El único problema es cuando dejamos de participar. Y nadie puede evitar que participemos. Gracias.

KATRINA SATAKI: Gracias. ¿Young-eum?

YOUNG-EUM LEE: Gracias, Katrina. Yo no creo que Katrina esté en desacuerdo con el hecho de que la gobernanza de Internet es algo muy importante y que la ICANN tiene que estar involucrada. Me parece que la pregunta apunta más a considerar las actividades diarias de la ccNSO y también considerar el hecho de que quizá la GNSO tiene un punto de vista similar, ya sea apoyar a todas las SOs y ACs como algo necesario. Y de allí es de donde proviene Katrina.

Si bien las actividades diarias de la ccNSO tienen mucho que ver con las actividades de la gobernanza de Internet globalmente, a mí me parece que las muchas respuestas han enfatizado el hecho de que debe haber algún tipo de apoyo intercomunitario para estas actividades y quizá no solamente la Junta Directiva.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias. Veo que ustedes alrededor de la mesa creen que la participación en la gobernanza de Internet debe ser una prioridad estratégica para los próximos años. Y aquí podemos pasar lentamente a la próxima pregunta. ¿Qué otras actividades ALAC considera como prioridades estratégicas para el próximo plan estratégico?



---

MAUREEN HILYARD: Yo estaba mirando nuestras prioridades estratégicas y básicamente están basadas en las prioridades actuales de At-Large. Es decir, si hay un representante ante la Junta, ellos se incorporan. Quisiera pedirle a alguien del grupo que las presente, por favor.

KATRINA SATAKI: Mientras se organizan, le voy a pedir a Giovanni que nos hable de nuestro ejercicio.

GIOVANNI SEPPIA: Gracias, Katrina. Soy Giovanni Seppia, de .EU. Lo que estuvimos haciendo es que, en primer lugar, había una sesión que fue organizada por ICANN en la reunión de Panamá para recolectar tendencias y resumir esas tendencias. Y luego analizamos cuáles pueden ser las prioridades estratégicas para el próximo plan de cinco años. Y generamos algunas prioridades que nos mencionan la seguridad y la estabilidad de la estructura de Internet. Esto debe ser capturado en el plan estratégico de la ICANN.

Nosotros entendemos que el plan estratégico de la ICANN, que está buscando la producción de la estrategia, va a tener una cuestión en la comunidad en el futuro próximo y va a tener que ver con las distintas prioridades. Va a haber una superposición entre las distintas prioridades.

---

Es un ejercicio continuo. Al mismo tiempo, un elemento muy importante es que, por primera vez en la historia de la ICANN, lo que ICANN ha dicho es que el próximo plan estratégico va a ser un plan con costo total. Esto quiere decir que vamos a tener que pensar en las prioridades, no solo desde una perspectiva filosófica sino también desde una financiera, porque la ICANN está atravesando algunos recursos, el ingreso principal de la ICANN son las registraciones de los dominios de primer nivel.

Las tendencias no son tan positivas como lo eran hace algunos años, entonces la comunidad es llamada a generar una lista de prioridades en la cual la ICANN debe actuar. Y este es nuestro deber, no va a depender de ICANN la decisión de esas prioridades, sino que somos nosotros los que vamos a decidir y, eventualmente, asignar fondos disponibles a ICANN para esas prioridades.

También, esto nos lleva a nuestra última pregunta. ¿Cuál es el ejercicio que debemos hacer para encontrar maneras de optimizar el gasto presupuestario de la ICANN?

KATRINA SATAKI:

Gracias, Giovanni. Giovanni es el Presidente de nuestro Comité Estratégico de Planeación. Ellos todo el tiempo están con documentos de planeación y trabajan con el presupuesto de la ICANN. Todo el tiempo nos presentan sugerencias y comentarios muy valiosos respecto de ICANN.org.

Muy bien, ¿va a presentar sus puntos de vista?

GLENN MCKNIGHT:

Como indicó Maureen, esta tarde nos dividimos en grupos y generamos cinco planes estratégicos. Como grupo, logramos un consenso en términos de analizar o de armonizar o de respaldar el plan estratégico.

En primer lugar, y creo que esto lo podemos poner aquí, hablamos de una globalización mayor. Y al hacerme eco del término, “Un mundo, una Internet”, nosotros intensificamos el término “evolucionar” a pesar de que estamos hablando de una adopción para que esto sea más inclusivo, que sea un proceso de empoderamiento, y llegar así a muchos que están del lado equivocado de la brecha digital”.

Y también tenemos que identificar aquellos países que tienen un problema geopolítico, como Cuba o Corea del Norte.

Esta fue una de las primeras metas estratégicas. También tenemos que encontrar el ecosistema de identificadores unívocos. Esto fue bastante simple. De nuevo, se trata de que sea un sistema de identificadores unívocos único, sin fragmentación, y poder conectar a todos.

Tercero, presentar una excelencia operativa. Hay muchas empresas u organizaciones para las cuales esto es central en la efectividad de la organización. Es decir, tener conceptos de mejora de la calidad, no solamente llegar a la línea de fondo sino hacer lo que se debe hacer.

En cuarto lugar, promover el rol de la ICANN en el modelo de actores múltiples. Aquí identificamos la necesidad de mejorar el rol de la

---

ICANN. Esto se debe, en parte, a una estrategia de difusión para educar a la gente sobre la apertura y la no exclusividad del modelo de múltiples partes interesadas y, de alguna forma, dejar la puerta abierta.

Por último, generar la misión de la ICANN. Esta es una de las herramientas que tenemos, que es la de implementar el enfoque de múltiples partes interesadas.

KATRINA SATAKI:

Muchas gracias. ¿Hay alguna pregunta?

¿Ven ustedes algún área donde tenemos oportunidad de reducir costos?

JOHN LAPRISE:

Hubo otro grupo que se ocupó de eso.

HOLLY RAICHE:

Yo estaba en ese grupo. Pero, lamentablemente, no logramos una respuesta porque terminamos enfocándonos no tanto en que ICANN pueda reducir el costo, sino que primero identificamos para qué necesitamos fondos dentro de At-Large y luego nos focalizamos en las necesidades de los usuarios finales y cómo podemos hacer para abordar esas necesidades con más efectividad dentro de las comunidades, los programas de difusión y también el objetivo que tenemos para At-Large. ¿Cómo hacemos participar a las ALSes y a los miembros individuales en los procesos?

---

Nos dejamos llevar un poco. O sea, que al final no hablamos del dinero, no hablamos del lado del dinero. Así que no los podemos ayudar con esta pregunta, lamentablemente.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias.

HOLLY RAICHE: Yesim, no sé si Judith ha podido conectarse ¿Judith?

YESIM NAZLAR: Judith, ¿puede hablar? Sé que usted se conectó, pero no sé si todavía sigue en el *bridge* telefónico.

Judith dice que, por favor, le levanten el *mute*, así que le pregunto al soporte técnico si la línea de Judith está silenciada o no.

MAUREEN HILYARD: Yesim, pido disculpas. Pero vamos a tener que dejar esto, pasarlo por alto, porque Katrina y su equipo tienen muy pocos instantes.

Un minuto para cada uno de estos tres.

HOLLY RAICHE: Un comentario. El mensaje que percibimos es que no vamos a perder financiación, no será necesariamente una reducción de costos, sino que no van a aumentar los fondos. El mensaje fue que no es que

---

estemos perdiendo, sino que tenemos que administrar los fondos sabiamente.

Sería incorrecto caracterizarlo como decir que se está perdiendo, sino que no está aumentando.

GIOVANNI SEPPIA: Quería hacer una aclaración. Yo no dije “perder dinero”. Dije que los ingresos que vienen de las nuevas registraciones pueden ser menos, como ha sido el caso desde hace dos años. Y es algo que el comité nos ha señalado en ICANN desde hace dos años.

MAUREEN HILYARD: ¿Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Katrina. Como quizá sepa, el ALAC y la comunidad de At-Large acaba de terminar un proceso de revisión.

KATRINA SERTAKI: Sí, estamos nosotros entrando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, es una experiencia genial. La va a disfrutar muchísimo. Entonces ahora estamos a punto de hacer un equipo de implementación que nos llevará los próximos dos años de esta revisión. Pero varios de los puntos que surgieron también se referían a esto, a hacer un buen uso

---

de los fondos que la ICANN está gastando. Y varios de nuestros procesos ahora introducen métricas respecto de la manera en que hacemos cosas y cuán eficaces somos, cuán efectivas son nuestras estructuras At-Large, nuestros representantes y ALAC.

Estamos al comienzo de la implementación. Es mucho el trabajo por hacer, pero es una de las maneras que estamos proponiendo para asegurarnos de que los fondos de la ICANN se gasten bien, aun cuando no somos un producto en sentido específico, con un retorno sobre la inversión, digamos que somos muy cuidadosos a la hora de producir nuestros resultados porque, en definitiva, por eso nos evaluamos.

KATRINA SATAKI:

Muchas gracias por tomar nuestras preguntas con seriedad y responder de la mejor manera posible. Muchas gracias y, la próxima vez, vamos a dejar que ustedes nos hagan preguntas a nosotros.

MAUREEN HILYARD:

Una última palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Solo 30 segundos para hacerles saber que la cooperación entre las RALOs y las organizaciones regionales que coordinan los ccTLDs anda muy bien. Entiendo que APRALO ha firmado hace un tiempo un Memorando de Entendimiento con APTLD y quiero hacerles saber que EURALO está discutiendo con Center para firmar un Memorando de Entendimiento de colaboración similar.

---

O sea, hay distintas maneras. No hay que firmarlo aquí, pero estamos firmarlo a la brevedad. Espero que otras organizaciones regionales At-Large sigan este camino. Gracias.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias, Olivier.

MAUREEN HILYARD: Gracias a la comunidad At-Large y muchas gracias a la ccNSO por venir. Agradecemos su trabajo y esperamos trabajar mucho más con ustedes.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias a ustedes. Fue un placer.

HOLLY RAICHE: Esta sesión finaliza ahora. Damos las gracias a los intérpretes. Nos vemos mañana.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**